



## **DÁIL ÉIREANN**

*Déardaoin, 22 Deireadh Fómhair, 2020*  
*Thursday, 22nd October, 2020*

---

**RIAR NA hOIBRE**  
**ORDER PAPER**



*Déardaoin, 22 Deireadh Fómhair, 2020*  
*Thursday, 22nd October, 2020*

*An Lárionad Coinbhinsiúin, Baile Átha Cliath*  
*Convention Centre Dublin*

9 a.m.

---

**ORD GNÓ**  
**ORDER OF BUSINESS**

7. (l) Tairiscint *maidir leis* an gClásal Éagtha i leith Cuid 5 den Acht um Bearta Éigeandála ar Mhaithe le Leas an Phobail (Covid-19), 2020 a fhadú.  
 (a) Motion *re* Extension of Sunset Clause for Part 5 of the Emergency Measures in the Public Interest (Covid-19) Act 2020.
- 7a. (l) Tairiscint *maidir leis* an gClásal Éagtha i leith Cuid 3 den Acht Sláinte (Caomhnú agus Cosaint agus Bearta Éigeandála eile ar Mhaithe le Leas an Phobail), 2020 a fhadú.  
 (a) Motion *re* Extension of Sunset Clause for Part 3 of the Health (Preservation and Protection and other Emergency Measures in the Public Interest) Act 2020.
4. An Bille um Shábháilteacht Iarnróid (Tionóiscí Tromchúiseacha, Tionóiscí agus Teagmhais a bhaineann le hIarnróid Áirithe a Thuairisciú agus a Imscrúdú), 2020 — An Coiste.  
 Railway Safety (Reporting and Investigation of Serious Accidents, Accidents and Incidents Involving Certain Railways) Bill 2020 — Committee.
1. An Bille um Thaifid an Choimisiúin Imscrúdúcháin (Árais Máithreacha agus Naíonán agus Níthe áirithe gaolmhara), agus um Ní eile, 2020 [*Seanad*] — An Coiste.  
 Commission of Investigation (Mother and Baby Homes and certain related Matters) Records, and another Matter, Bill 2020 [*Seanad*] — Committee.
- 4a. An Bille um Thionóntachtaí Cónaithe, 2020 — Ordú don Dara Céim.  
 Residential Tenancies Bill 2020 — Order for Second Stage.
8. Meastacháin Athbhreithnithe i gcomhair Seirbhísí Poiblí 2020 [Vótaí 28, 30, 31, 35, 36 agus 42] [*Arna mbreithniú ag Roghchoistí*].  
 Revised Estimates for Public Services 2020 [Votes 28, 30, 31, 35, 36 and 42] [*Considered by Select Committees*].
16. An Bille um Chumhacht Aireachta (Aisghairm) (Cosc ar Chónaí Comhroinnte agus ar Thógáil le Ligean ar Cíos), 2020 — An Dara Céim (*vótáil a cuireadh siar*).  
 Ministerial Power (Repeal) (Ban Co-Living and Build to Rent) Bill 2020 — Second Stage 19 (*postponed division*).

**FÓGRA I dTAOBH GNÓ NUA**  
**NOTICE OF NEW BUSINESS**

- 4b.** An Bille Sláinte (Leasú), 2020 — Ordú don Dara Céim.  
Health (Amendment) Bill 2020 — Order for Second Stage.
- 5a.** An Bille um Shásamh i leith Lochtanna Neamhfholasa, 2020 — An Chéad Chéim.  
Latent Defects Redress Bill 2020 — First Stage.
- 5b.** An Bille um Thionóntachtaí Cónaithe (An Cosc ar Dhíshealbhuíthe a Fhadú), 2020 — An Chéad Chéim.  
Residential Tenancies (Extension of Eviction Ban) Bill 2020 — First Stage.

**I dTOSACH GNÓ PHOIBLÍ**  
**AT THE COMMENCEMENT OF PUBLIC BUSINESS**

*Billí a thionscnamh: Initiation of Bills*

*Tíolactha:*

*Presented:*

- 4a.** An Bille um Thionóntachtaí Cónaithe, 2020 — Ordú don Dara Céim.  
Residential Tenancies Bill 2020 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú eisceachtúil, ar mhaithe le leas an phobail agus ag féachaint don bhaol follasach tromaí atá ann don bheatha dhaonna agus don tsláinte phoiblí de dheasca an galar ar a dtugtar Covid-19 a bheith ag leathadh; d'fhonn maolú a dhéanamh, i gcás gurb indéanta sin, ar éifeacht leathadh an ghalair sin agus d'fhonn na droch-iarmhairtí a bheidh mar thoradh, nó is dóigh a bheidh mar thoradh, ar leathadh an ghalair sin a theorannú; agus ag féachaint don ualach at ghnáthfheidhmiú na sochaí arb é an baol sin is cúis leis; agus ag aithint na dóchúlachta go gcuirfidh srianta riachtanacha, arna bhforchur chun an leathadh sin agus an éifeacht atá aige ar an tsochaí a laghdú, bac ar chumas tionóntaí cóiríocht ionadúil a fháil agus ag aithint an tionchair iarmhartaigh ar dhea-bhail daoine agus teaghlach agus ar infhaighteacht feidhmeanna seirbhíse poiblí ríthábhachtacha i ndáil le tithíocht; do dhéanamh socrú i ndáil le hoibriú forálacha áirithe den Acht um Thionóntachtaí Cónaithe, 2004 le linn tréimhse srianta arna bhforchur ar thaisteal go suíomhanna geografacha áirithe, ó na suíomhanna sin nó laistigh díobh, de bhun rialacháin faoi alt 31A den Acht Sláinte, 1947; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Bill entitled an Act, to make exceptional provision, in the public interest and having regard to the manifest and grave risk to human life and public health posed by the spread of the disease known as Covid-19; in order to mitigate, where practicable, the effect of the spread of that disease and to limit the adverse consequences resulting, or likely to result from the spread of that disease; and having regard to the burden caused by that risk to the normal functioning of society; and recognising the likelihood that necessary restrictions imposed in order to reduce that spread and its effect on society will impede the ability of tenants to find alternative accommodation and the consequent impact on the well-being of persons and families and on the availability of vital public service functions in relation to housing; to make provision in relation to the operation of certain provisions of the Residential Tenancies Act 2004 during a period of restrictions imposed upon travel to, from or within certain geographical locations pursuant to regulations under section 31A of the Health Act 1947; and to provide for related matters.

*—An tAire Tithíochta, Rialtais Áitiúil agus Oidhreacht.*

- 4b.** An Bille Sláinte (Leasú), 2020 — Ordú don Dara Céim.  
Health (Amendment) Bill 2020 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú breise agus feabhsaithe i ndáil le rialacháin faoi alt 31A den Acht Sláinte,

Bill entitled an Act to make further and better provision in relation to the enforcement of regulations under section

1947 a fhorghníomhú; chun na críche sin, do dhéanamh socrú i ndáil le cionta áirithe a ionchúiseamh arb éard iad sárúithe ar na rialacháin sin, do dhéanamh socrú maidir le daoine ar líomhnaíodh go ndearna siad cionta áirithe den sórt sin d'íoc suimeanna seasta in ionad iad a bheith á n-ionchúiseamh mar gheall ar na cionta sin; do dhéanamh socrú maidir le comhaltaí den Gharda Síochána do thabhairt ordacháin in imthosca áirithe; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe a bhaineann leis an méid sin.

31A of the Health Act 1947; for that purpose, to make provision in relation to the prosecution of certain offences consisting of contraventions of those regulations, to provide for the payment of fixed sums by persons alleged to have committed certain such offences in lieu of their being prosecuted for those offences; to provide for the giving of directions by members of the Garda Síochána in certain circumstances; and to provide for matters connected therewith.

—*An tAire Sláinte.*

---

*Tabhairt Isteach:*

*Introduction:*

**5a.** An Bille um Shásamh i leith Lochtanna Neamhfholasa, 2020 — An Chéad Chéim.  
Latent Defects Redress Bill 2020 — First Stage.

Bille dá ngairtear Acht do bhunú Bord um Shásamh i leith Lochtanna Neamhfholasa arb iad na feidhmeanna a bheidh aige, *inter alia*, réiteach a sholáthar do ghnáthúinéirí a cheannaigh teaghaisí de mheon macánta, ionas go mbeidh deis ag úinéirí den sórt sin idirghabháil nó breithniú a lorg i ndáil le neamhchomhlíonadh rialachán foirgníochta.

Bill entitled an Act to establish a Latent Defects Redress Board, the functions of which shall be, *inter alia*, to provide resolution to ordinary owners who purchased homes in good faith, in order that such owners have an opportunity to seek mediation or adjudication in relation to non-compliance with building regulations.

—*Eoin Ó Broin.*

---

**5b.** An Bille um Thionóntachtaí Cónaithe (An Cosc ar Dhíshealbhuíthe a Fhadú), 2020 — An Chéad Chéim.  
Residential Tenancies (Extension of Eviction Ban) Bill 2020 — First Stage.

Bille dá ngairtear Acht d'fhadú an choisc ar dhíshealbhuíthe agus ar mhéaduithe cíosa agus, chun na críche sin, do leasú an Achta um Thionóntachtaí Cónaithe, 2004.

Bill entitled an Act to extend the ban on evictions and rent increases and for that purpose to amend the Residential Tenancies Act 2004.

—*Paul Murphy, Mick Barry, Richard Boyd Barrett, Gino Kenny, Bríd Smith.*

---

*Fógraí Tairisceana: Notices of Motions*

7. “Go mbeartaíonn Dáil Éireann go leanfaidh na leasuithe ar an Acht Meabhair-Shláinte, 2001 (Uimh. 25 de 2001) agus na modhnuithe eile air a dhéantar le Cuid 5 den Acht um Bearta Éigeandála ar Mhaithe le Leas an

That Dail Éireann resolves that the amendments to and other modifications of the Mental Health Act 2001 (No. 25 of 2001) effected by Part 5 of the Emergency Measures in the Public Interest (Covid-19)

Phobail (Covid-19), 2020 (Uimh. 2 de 2020) i gníomh ar feadh na tréimhse dar tosach an 9ú lá de Shamhain 2020 agus dar críoch an 9ú lá de Mheitheamh 2021.

Act 2020 (No. 2 of 2020) shall continue in operation for the period beginning on the 9th day of November, 2020 and ending on the 9th day of June, 2021.”

—*An tAire Sláinte.*

*Leasú:*

*Amendment:*

1. “To delete the words ‘9th day of June, 2021’ and to substitute the words ‘9th day of February, 2021’ therefor.” — *Mark Ward, Chris Andrews, John Brady, Martin Browne, Pat Buckley, Matt Carthy, Sorca Clarke, Rose Conway-Walsh, Réada Cronin, Seán Crowe, David Cullinane, Pa Daly, Pearse Doherty, Paul Donnelly, Dessie Ellis, Mairéad Farrell, Kathleen Funchion, Thomas Gould, Johnny Guirke, Martin Kenny, Claire Kerrane, Pádraig Mac Lochlainn, Mary Lou McDonald, Denise Mitchell, Imelda Munster, Johnny Mythen, Eoin Ó Broin, Donnchadh Ó Laoghaire, Ruairí Ó Murchú, Louise O’Reilly, Darren O’Rourke, Aengus Ó Snodaigh, Maurice Quinlivan, Patricia Ryan, Brian Stanley, Pauline Tully, Violet-Anne Wynne.*

**7a.** “Go mbeartaíonn Dáil Éireann go leanfaidh na leasuithe a dhéantar le Cuid 3 den Acht Sláinte (Caomhnú agus Cosaint agus Bearta Éigeandála eile ar Mhaithe le Leas an Phobail), 2020 (Uimh. 1 de 2020) i ngníomh ar feadh na tréimhse dar tosach an 9ú lá de Shamhain 2020 agus dar críoch an 9ú lá de Mheitheamh 2021.

That Dáil Éireann resolves that the amendments effected by Part 3 of the Health (Preservation and Protection and other Emergency Measures in the Public Interest) Act 2020 (No. 1 of 2020) shall continue in operation for the period beginning on the 9th day of November, 2020 and ending on the 9th day of June, 2021.”

—*An tAire Sláinte.*

*Leasú:*

*Amendment:*

1. “To delete the words ‘9th day of June, 2021’ and to substitute the words ‘9th day of February, 2021’ therefor.” — *David Cullinane, Chris Andrews, John Brady, Martin Browne, Pat Buckley, Matt Carthy, Sorca Clarke, Rose Conway-Walsh, Réada Cronin, Seán Crowe, Pa Daly, Pearse Doherty, Paul Donnelly, Dessie Ellis, Mairéad Farrell, Kathleen Funchion, Thomas Gould, Johnny Guirke, Martin Kenny, Claire Kerrane, Pádraig Mac Lochlainn, Mary Lou McDonald, Denise Mitchell, Imelda Munster, Johnny Mythen, Eoin Ó Broin, Donnchadh Ó Laoghaire, Ruairí Ó Murchú, Louise O’Reilly, Darren O’Rourke, Aengus Ó Snodaigh, Maurice Quinlivan, Patricia Ryan, Brian Stanley, Pauline Tully, Mark Ward, Violet-Anne Wynne.*

**8.** “Meastacháin i gcomhair Seirbhísí Poiblí [2020]:

Estimates for Public Services [2020]:

*Vóta 28 — Gnóthaí Eachtracha (Meastachán Athbhreithnithe Breise).*

*Vote 28 — Foreign Affairs (Further Revised Estimate).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €225,444,000 chun íoctha an mhuirir a thiocthaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Gnóthaí Eachtracha, agus le haghaidh seirbhísí áirithe atá faoi riaradh na hOifige sin, lena n-áirítear deontais agus ranníocaí le hEagraíochtaí Idirnáisiúnta.

*Vóta 30 — Talmhaíocht, Bia agus Muir (Meastachán Athbhreithnithe).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €1,385,859,000 chun íoctha an mhuirir a thiocthaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Talmhaíochta, Bia agus Mara, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riaradh na hOifige sin, agus chun deontais agus fóirdheontais áirithe a íoc agus chun deontais áirithe faoi scéimeanna airgead-teoranta a íoc agus le haghaidh leasúchán ar Inis Sionnach, agus go ndeonófar suim nach mó ná €19,800,000 trí leithreasáí nár caitheadh agus a bhféadfar a dtabhairt suas a iarchur faoi Alt 91 den Acht Airgeadais, 2004 a chur chun feidhme le haghaidh seirbhísí soláthair chaipitiúil.

*Vóta 31 — Iompar (Meastachán Athbhreithnithe).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €3,028,511,000 chun íoctha an mhuirir a thiocthaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Iompair, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riaradh na hOifige sin, chun deontais áirithe agus seirbhísí áirithe eile a íoc, agus go ndeonófar suim nach mó ná €19,250,000 trí leithreasáí nár caitheadh agus a bhféadfar a dtabhairt suas a iarchur faoi Alt 91 den Acht Airgeadais, 2004 a chur chun feidhme le haghaidh seirbhísí soláthair chaipitiúil.

*Vóta 35 — Arm-Phinsin (Meastachán Athbhreithnithe).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €254,150,000 chun íoctha an mhuirir a thiocthaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh pá scoir, pinsin, cúiteamh, líuntais agus aiscí is iníoctha faoi reachtanna

That a sum not exceeding €225,444,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Foreign Affairs, and for certain services administered by that Office, including grants and contributions to International Organisations.

*Vote 30 — Agriculture, Food and the Marine (Revised Estimate).*

That a sum not exceeding €1,385,859,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Agriculture, Food and the Marine, including certain services administered by that Office, and for payment of certain grants and subsidies and for the payment of certain grants under cash-limited schemes and the remediation of Haulbowline Island and that a sum not exceeding €19,800,000 be granted by way of the application for capital supply services of unspent appropriations, the surrender of which may be deferred under Section 91 of the Finance Act 2004.

*Vote 31 — Transport (Revised Estimate).*

That a sum not exceeding €3,028,511,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Transport, including certain services administered by that Office, for payment of certain grants and certain other services and that a sum not exceeding €19,250,000 be granted by way of the application for capital supply services of unspent appropriations, the surrender of which may be deferred under Section 91 of the Finance Act 2004.

*Vote 35 — Army Pensions (Revised Estimate).*

That a sum not exceeding €254,150,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for retired pay, pensions, compensation, allowances and gratuities payable under



iolartha le comhaltaí d'Óglaigh na hÉireann agus d'Eagraíochtaí Míleata áirithe eile, etc., nó ina leith sin; agus le haghaidh ilranníocaí agus ilchostais i ndáil leo sin; le haghaidh liúntais eisreachtúla áirithe leanaí agus íocaíochtaí eile agus le haghaidh ildeontas.

*Vóta 36 — Cosaint (Meastachán Athbhreithnithe).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €756,961,000 chun íoctha an mhuirir a thiofáidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Cosanta, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riaradh na hOifige sin; le haghaidh phá agus chostais Óglaigh na hÉireann; agus chun deontais áirithe.

*Vóta 42 — Forbairt Tuaithe agus Pobail (Meastachán Athbhreithnithe).*

Go ndeonófar suim nach mó ná €293,441,000 chun íoctha an mhuirir a thiofáidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2020, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Forbartha Tuaithe agus Pobail, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riaradh na hOifige sin, agus chun deontais a íoc.

sundry statutes to or in respect of members of the Defence Forces and certain other Military Organisations, etc., and for sundry contributions and expenses in connection therewith; for certain extra-statutory children's allowances and other payments and for sundry grants.

*Vote 36 — Defence (Revised Estimate).*

That a sum not exceeding €756,961,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Defence, including certain services administered by that Office; for the pay and expenses of the Defence Forces; and for payment of certain grants.

*Vote 42 — Rural and Community Development (Revised Estimate).*

That a sum not exceeding €293,441,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2020, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Rural and Community Development including certain services administered by that Office and for the payment of grants.”

—*An tAire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe.*

---

#### ORDUITHE AN LAE ORDERS OF THE DAY

1. An Bille um Thaifid an Choimisiúin Imscrúdúcháin (Árais Máithreacha agus Naíonán agus Nithe áirithe gaolmhara), agus um Ní eile, 2020 [*Seanad*] — An Coiste.  
Commission of Investigation (Mother and Baby Homes and certain related Matters) Records, and another Matter, Bill 2020 [*Seanad*] — Committee.
  
  4. An Bille um Shábháilteacht Iarnróid (Tionóiscí Tromchúiseacha, Tionóiscí agus Teagmhais a bhaineann le hIarnróid Áirithe a Thuairisciú agus a Imscrúdú), 2020 — An Coiste.  
Railway Safety (Reporting and Investigation of Serious Accidents, Accidents and Incidents Involving Certain Railways) Bill 2020 — Committee.
-

**GNÓ COMHALTAÍ PRÍOBHÁIDEACHA  
PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

16. An Bille um Chumhacht Aireachta (Aisghairm) (Cosc ar Chónaí Comhroinnte agus ar Thógáil le Ligean ar Cíos), 2020 — An Dara Céim (*vótáil a cuireadh siar*).  
Ministerial Power (Repeal) (Ban Co-Living and Build to Rent) Bill 2020 — Second Stage  
19 (*postponed division*).

—Eoin Ó Broin.

**TEACHTAIREACHTAÍ ÓN RIALTAS  
MESSAGES FROM THE GOVERNMENT**

**An Bille um Thaifid an Choimisiúin Imscrúdúcháin (Árais Máithreacha agus Naíonán agus Níthe áirithe gaolmhara), agus um Ní eile, 2020 [*Seanad*].  
Commission of Investigation (Mother and Baby Homes and certain related Matters) Records, and another Matter, Bill 2020 [*Seanad*].**

For the purpose of Article 17.2 of the Constitution, the Government recommend that it is expedient to authorise such payments out of moneys provided by the Oireachtas as are necessary to give effect to any Act of the present session to provide for the deposit with the Child and Family Agency of certain evidence received by, and certain documents created by or for, the commission of investigation established by the Commission of Investigation (Mother and Baby Homes and certain related Matters) Order 2015 (S.I. No. 57 of 2015); to clarify certain matters with regard to the application of section 43 of the Commissions of Investigation Act 2004 in relation to other evidence received by, and other documents created by or for, the said commission of investigation; for other unrelated purposes, to amend the Judicial Council Act 2019; and to provide for matters connected therewith.

Given on this 20th day of October, 2020

(*Signed*) Micheál Martin,  
An Taoiseach.

**SCRÍBHINNÍ A LEAGADH FAOI BHRÁID NA dTITHE  
DOCUMENTS LAID BEFORE THE HOUSES<sup>1</sup>**

| <i>Reachtúil</i>  | <i>Statutory</i>  |
|---|---|
| <i>Tairiscint Ceadaithe ag Teastáil</i>   | <i>Requiring Motion of Approval</i>   |
| Níl aon scríbhinn á leagan faoin gCatagóir seo  | None  |
| <i>In-neamhnithe le Tairiscint</i>  | <i>Open to Motion to Annul</i>  |
| An tOrdú um an Dlí Sibhialta agus an Dlí Coiriúil (Comhlacht Ainmnithe – Talmhaíocht), 2020 (I.R. Uimh. 411 de 2020). | Civil Law and Criminal Law (Designated Body - Agriculture) Order 2020 (S.I. No. 411 of 2020). |

<sup>1</sup> I gcás nach leagtar scríbhinn ach faoi bhráid aon Teach amháin, cuirfear (D) – Dáil nó (S) – Seanad ina diaidh dá réir sin.

Where a document is laid before one House only it will be appended with (D) – Dáil or (S) – Seanad accordingly.

*Eile*

Níl aon scríbhinn á leagan faoin gCatagóir seo

*Other*

None

*Neamhrechtúil*

Níl aon scríbhinn á leagan faoin gCatagóir seo

*Non-Statutory*

None